

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 May 2003
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2003/40 от 14 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.3 от 21 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.4 от 24 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.11 от 28 марта 2003 и S/2003/40/Add.14 от 17 апреля 2003 года.

В течение недели, закончившейся 3 мая 2003 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Положение в Тиморе-Лешти (см. S/11593/Add.50 и 51; S/11935/Add.15 и 16; S/1999/25/Add.17, 22, 25, 30, 33–36, 42 и 50; S/2000/40/Add.4, 11, 16, 20, 25, 29, 30, 34, 35, 37, 38, 40 и 46–48; S/2001/15/Add.4, 5, 14, 20, 31, 34, 37 и 44; S/2002/30/Add.4, 16, 17, 19, 20, 32 и 45; и S/2003/40/Add.10 и 13; см. также S/2001/15/Add.43; и S/2002/30/Add.3 и 18)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4744-м заседании 28 апреля 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2003/449).

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Бразилии, Индонезии, Новой Зеландии, Португалии, Тимора-Лешти, Фиджи и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главу Миссии Камалеша Шарму.



Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (см. S/1998/44/Add.28, 33 и 39; S/1999/25/Add.19; S/2001/15/Add.13; S/2002/30/Add.32, 40 и 49; и S/2003/40/Add.12; см. также S/25070/Add.10, 25, 36, 40 и 51; S/1994/20/Add.6, 13, 15, 16, 19, 22, 24, 25, 27, 31, 40, 44, 47 и 49; S/1995/40/Add.5, 7, 8, 16, 22, 28, 32, 33, 35, 41, 48 и 49; S/1996/15/Add.8; S/1998/44/Add.39; S/1999/25/Add.31 и 44; S/2000/40/Add.14, 46 и 47; S/2001/15/Add.48; и S/2002/30/Add.19, 43 и 50)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4745-м заседании 29 апреля 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении письмо Генерального секретаря от 21 апреля 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2003/467).

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2003/505), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2003/505 и принял его единогласно в качестве резолюции 1477 (2003) (текст см. S/RES/1477 (2003); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).

Положение в Кот-д'Ивуаре (см. S/2002/30/Add.50; и S/2003/40/Add.5)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4746-м заседании и 4747-м (закрытом) заседании, состоявшихся 29 апреля 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

На 4746-м заседании Председатель с согласия Совета пригласил представителей Ганы, Кот-д'Ивуара, Нигерии и Сенегала, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В ответ на просьбу, содержащуюся в письме Постоянного представителя Ганы при Организации Объединенных Наций от 25 апреля 2003 года (S/2003/500), Председатель пригласил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Исполнительного секретаря Экономического сообщества западноафриканских государств Мохамеда ибн Чамбаса.

По окончании 4747-го заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 4747-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 29 апреля 2003 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный „Положение в Кот-д'Ивуаре“.

Члены Совета, министр иностранных дел Ганы и нынешний Председатель Экономического сообщества западноафриканских государств

(ЭКОВАС), государственный министр и министр иностранных дел Кот-д'Ивуара, министр иностранных дел Гвинеи, государственный министр иностранных дел Нигерии, Постоянный представитель Сенегала и Исполнительный секретарь ЭКОВАС провели конструктивное обсуждение.

Члены Совета приветствовали деятельность, проводимую ЭКОВАС в целях урегулирования кризиса в Кот-д'Ивуаре. Они решительно поддерживали обращенный делегацией министров ЭКОВАС призыв к государствам-членам предоставить материально-техническую и финансовую помощь силам ЭКОВАС, развернутым в Кот-д'Ивуаре».

Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц (S/2001/15/Add.35, 48 и 51; и S/2002/30/Add.4, 8, 21, 25 и 50; *см. также* S/2001/15/Add.26)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4748-м заседании, состоявшемся 30 апреля 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бразилии, Греции, Грузии, Египта, Индонезии, Канады, Южной Африки и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета, Председателя Генеральной Ассамблеи Яна Кавана и Председателя Экономического и Социального Совета Херта Росенталя.

Положение в Бурунди (*см.* S/25070/Add.43 и 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 и 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 и 34; S/1996/15 и Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 и 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 и 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 и 44–46; и S/2002/30/Add.5, 37, 48 и 50)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4749-м заседании, состоявшемся 2 мая 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди по его просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст *см.* S/PRST/2003/4; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).